

## Buchbesprechungen

*Praxis der Kinderpsychologie und Kinderpsychiatrie* 53 (2004) 3, S. 208-215

urn:nbn:de:bsz-psydok-44946

Erstveröffentlichung bei:

**Vandenhoeck & Ruprecht** WISSENSWERTE SEIT 1735

<http://www.v-r.de/de/>

### Nutzungsbedingungen

PsyDok gewährt ein nicht exklusives, nicht übertragbares, persönliches und beschränktes Recht auf Nutzung dieses Dokuments. Dieses Dokument ist ausschließlich für den persönlichen, nicht-kommerziellen Gebrauch bestimmt. Die Nutzung stellt keine Übertragung des Eigentumsrechts an diesem Dokument dar und gilt vorbehaltlich der folgenden Einschränkungen: Auf sämtlichen Kopien dieses Dokuments müssen alle Urheberrechtshinweise und sonstigen Hinweise auf gesetzlichen Schutz beibehalten werden. Sie dürfen dieses Dokument nicht in irgendeiner Weise abändern, noch dürfen Sie dieses Dokument für öffentliche oder kommerzielle Zwecke vervielfältigen, öffentlich ausstellen, aufführen, vertreiben oder anderweitig nutzen.

Mit dem Gebrauch von PsyDok und der Verwendung dieses Dokuments erkennen Sie die Nutzungsbedingungen an.

### Kontakt:

#### **PsyDok**

Saarländische Universitäts- und Landesbibliothek  
Universität des Saarlandes,  
Campus, Gebäude B 1 1, D-66123 Saarbrücken

E-Mail: [psydok@sulb.uni-saarland.de](mailto:psydok@sulb.uni-saarland.de)  
Internet: [psydok.sulb.uni-saarland.de/](http://psydok.sulb.uni-saarland.de/)

## Inhalt

### Aus Klinik und Praxis / From Clinic and Practice

Bobzien, M.; Hausmann, V.; Kornder, T.; Manz-Gill, B.: „... damit Theo weiß, was er besser machen soll“. Kundenorientierung in der sozialtherapeutischen Kindergruppenarbeit – Ein Erfahrungsbericht aus dem Qualitätsmanagement einer Erziehungsberatungsstelle („... so that Theo knows what he should do better“. Client orientation in social-therapeutic child group work – An experiential report of quality management at a child guidance clinic) .....	497
Leweke, F.; Kurth, R.; Milch, W.; Brosig, B.: Zur integrativen Behandlung des instabilen Diabetes mellitus im Jugendalter: Schulung oder Psychotherapie? (Integrative treatment of instable Diabetes mellitus: Education or psychotherapy?) .....	347
Schulte-Markwort, M.; Resch, F.; Bürgin, D.: Die „Operationalisierte Psychodynamische Diagnostik im Kindes- und Jugendalter“ (OPD-KJ) in der Praxis (“Operationalised psychodynamic diagnostics in childhood and adolescence” (OPD-CA) in practice) ...	77
Weber, M.; Klitzing, K. v.: Die Geschichtenstamm-Untersuchung in der klinischen Anwendung bei jüngeren Kindern (Story stem evaluation in clinical practice with young children) .....	333
Weißhaupt, U.: Die virtuelle Beratungsstelle: Hilfe für Jugendliche online (Virtual counselling: online help for adolescents) .....	573

### Originalarbeiten / Original Articles

Bredel, S.; Brunner, R.; Haffner, J.; Resch, F.: Behandlungserfolg, Behandlungserleben und Behandlungszufriedenheit aus der Sicht von Patienten, Eltern und Therapeuten – Ergebnisse einer evaluativen Studie aus der stationären Kinder- und Jugendpsychiatrie (Success of treatment, experience of treatment, and satisfaction with treatment from the perspective of patients, parents, and therapists – Results of an evaluative study on inpatient treatment in child and adolescent psychiatry) .....	256
Dähne, A.; Aßmann, B.; Ettrich, C.; Hinz, A.: Normwerte für den Fragebogen zur Beurteilung des eigenen Körpers (FBeK) für Kinder und Jugendliche (Norm values for the questionnaire to assess the own body (Fragebogen zur Beurteilung des eigenen Körpers, FBeK) for adolescents) .....	483
Kaltenborn, K.: Ko-Produktion von Wissen zur Sorgerechtsregelung durch Betroffene: eine partizipative Studie (Co-production of knowledge about custody criteria with subjects affected by their parents' custody dispute: a participatory study) .....	167
Kastner-Koller, U.; Deimann, P.; Konrad, C.; Steinbauer, B.: Entwicklungsförderung im Kindergartenalter (The enhancement of development at nursery school age) .....	145
Keßels, T.: Angstträume bei neun- bis elfjährigen Kindern (Anxiety dreams in 9- to 11-year-old children) .....	19
Klicpera, C.; Gasteiger Klicpera, B.: Vergleich zwischen integriertem und Sonderschulunterricht: Die Sicht der Eltern lernbehinderter Schüler (Comparing students in inclusive education to those in special schools: The view of parents of children with learning disabilities) .....	685
Kraenz, S.; Fricke, L.; Wiater, A.; Mitschke, A.; Breuer, U.; Lehmkuhl, G.: Häufigkeit und Belastungsfaktoren bei Schlafstörungen im Einschulalter (Prevalence and influencing factors of sleep disturbances in children just starting school) .....	3

Miksch, A.; Ochs, M.; Franck, G.; Seemann, H.; Verres, R.; Schweitzer, J.: Was hilft Kindern, wenn sie Kopfschmerzen haben? – Qualitative Auswertung systemischer Familieninterviews nach Abschluss einer lösungs- und ressourcenorientierten Gruppentherapie für Kinder und Jugendliche mit primären Kopfschmerzen (What is helpful for kids with headache? – Qualitative analysis of systemic family interviews at the end of a solution and resource oriented group therapy for children and adolescents with primary headache) . . .	277
Prüß, U.; Brandenburg, A.; Ferber, C. v.; Lehmkuhl, G.: Verhaltensmuster jugendlicher Raucher (Patterns of behaviour of juvenile smokers and non-smokers) . . . . .	305
Roebbers, C.M.; Beuscher, E.: Wirkungen eines Bildkärtchentrainings für Grundschulkin-der zur Verbesserung ihrer Ereignisberichte (Training children in event recall: Benefits of a brief narrative elaboration training) . . . . .	707
Roth, M.; Bartsch, B.: Die Entwicklungstaxonomie von Moffitt im Spiegel neuerer Befunde – Einige Bemerkungen zur „jugendgebundenen“ Delinquenz (Moffitt's developmental taxonomy as seen by new results – Some remarks on the "adolescence-limited" delinquency) . . . . .	722
Sarimski, K.: Beurteilung problematischer Verhaltensweisen bei Kindern mit intellektueller Behinderung mit der „Nisonger Child Behavior Rating Form“ (Assessment of behavioral problems in children with intellectual disability: The Nisonger Child Behavior Rating Form) . . . . .	319
Schaunig, I.; Willinger, U.; Diendorfer-Radner, G.; Hager, V.; Jörgl, G.; Sirsch, U.; Sams, J.: Parenting Stress Index: Einsatz bei Müttern sprachentwicklungsgestörter Kinder (Parenting Stress Index and specific language impairment) . . . . .	395
Schreiber, M.; Lenz, K.; Lehmkuhl, U.: Zwischen Umweltverschmutzung und Gottes Wille: Krankheitskonzepte türkeistämmiger und deutscher Mädchen (Between environmental pollution and will of god: Concepts regarding illness of Turkish and German girls)	419
Schulz, W.; Schmidt, A.: Inanspruchnahme und Wirksamkeit von Kurzberatung in der Erziehungsberatung (Utilization and effectiveness of short-term counseling in child guidance) . . . . .	406
Stauber, T.; Petermann, F.; Korb, U.; Bauer, A.; Hampel, P.: Adipositas und Stressverarbeitung im Kindesalter (Obesity and coping in childhood) . . . . .	182
Subkowski, P.: Harry Potter – das Trauma als Motor der psychischen Entwicklung (Harry Potter – The trauma as a drive for psychic development) . . . . .	738
Weber, A.; Karle, M.; Klosinski, G.: Trennung der Eltern: Wie wird sie den Kindern vermittelt und welchen Einfluss haben Art und Inhalt der Mitteilung auf das Trennungserleben der Kinder? (Separation of parents: How is it conveyed to children? How does the content of the communication influence the separation experience of children?) . . . . .	196
Widdern, S. v.; Häßler, F.; Widdern, O. v.; Richter, J.: Ein Jahrzehnt nach der Wiedervereinigung – Wie beurteilen sich Jugendliche einer nordost-deutschen Schülerstichprobe hinsichtlich ihrer psychischen Befindlichkeit? (Ten years after german unification – Current behavioural and emotional problems of adolescents in Germany) . . . . .	652

#### Übersichtsarbeiten / Review Articles

Benecken, J.: Zur Psychopathologie des Stotterns (On the psychopathology of stuttering)	623
Bergh, B. v. d.: Die Bedeutung der pränatalen Entwicklungsperiode (The importance of the prenatal life period) . . . . .	221
Bergh, P. M. v. d.; Knorth, E. J.; Tausendfreund, T.; Klomp, M.: Grundlagen der psychosozialen Diagnostik in der niederländischen Kinder- und Jugendhilfe: Entwicklungen und	

Aufgaben (Basics of the psychosocial diagnostic in child- and youth care in the Netherlands: Developments and tasks) . . . . .	637
Bögle, R.M.: Beraterische Arbeit mit modernen Ausprägungen mythologischer Bilder (Counselling with modern expressions of mystic pictures) . . . . .	560
Frölich, J.; Lehmkuhl, G.: Differenzialdiagnostische Zusammenhänge von Schlaf- und Vigilanzstörungen im Kindesalter – Verbindungen zu psychischen Störungen und organischen Erkrankungen (Differential diagnosis of sleep and vigilance disorders in children) . . . . .	48
Kamp-Becker, I.; Mattejat, F.; Remschmidt, H.: Zur Diagnostik und Ätiologie des Asperger-Syndroms bei Kindern und Jugendlichen (Diagnosis and etiology of Asperger syndrome in children and adolescents) . . . . .	371
Keupp, H.: Ressourcenförderung als Basis von Projekten der Gewalt- und Suchtprävention (Resource support as the basis of projects for the prevention of violence and addiction) . . . . .	531
Lehmkuhl, G.; Frölich, J.: Kinderträume: Inhalt, Struktur und Verlauf (Children's dreams) . . . . .	39
Noeker, M.: Artifizielle Störung und artifizielle Störung by proxy (Factitious disorder and factitious disorder by proxy) . . . . .	449
Petermann, F.; Hampel, P.; Stauber, T.: Enuresis: Erklärungsansätze, Diagnostik und Interventionsverfahren (Enuresis: pathogenesis, diagnostics, and interventions) . . . . .	237
Schreiner, J.: Humor als ergänzender Bestandteil der psychologisch-psychiatrischen Diagnostik bei Kindern und Jugendlichen: Entwurf eines humordiagnostischen Modells (Humor as an additional component of psychological and psychiatric diagnostics in children and adolescents: Concept of a humor-diagnostic model) . . . . .	468
Thiel-Bonney, C.; Cierpka, M.: Die Geburt als Belastungserfahrung bei Eltern von Säuglingen mit Selbstregulationsstörungen (Birth as a stressful experience of parents with newborns and infants showing regulatory disorders) . . . . .	601
Vossler, A.: Wandel hoch drei – Beratung für Jugendliche in einer verunsichernden Gesellschaft (Change to the power of three – counselling for adolescents in a society which causes uncertainty) . . . . .	547

#### Buchbesprechungen / Book Reviews

Amorosa, H.; Noterdaeme, M. (2003): Rezeptive Sprachstörungen. Ein Therapiemanual. ( <i>D. Irblich</i> ) . . . . .	61
Barrett, P.; Webster, H.; Turner, C.: FREUNDE für Kinder. Trainingsprogramm zur Prävention von Angst und Depression. ( <i>K. Sarimski</i> ) . . . . .	65
Boeck-Singelmann, C.; Hensel, T.; Jürgens-Jahnert, S.; Monden-Engelhardt, C. (Hg.) (2003): Personenzentrierte Psychotherapie mit Kindern und Jugendlichen, Bd. 3: Störungsspezifische Falldarstellungen. ( <i>L. Unzner</i> ) . . . . .	213
Bonney, H. (2003): Kinder und Jugendliche in der familientherapeutischen Praxis. ( <i>K. Mauthe</i> ) . . . . .	364
Brandau, H.; Pretis, M.; Kaschnitz, W. (2003): ADHS bei Klein- und Vorschulkindern. ( <i>D. Irblich</i> ) . . . . .	439
Brisch, K.H.; Hellbrügge, T. (Hg.) (2003): Bindung und Trauma. ( <i>L. Unzner</i> ) . . . . .	66
Erlor, M. (2003): Systemische Familienarbeit. Eine Einführung. ( <i>A. Müller</i> ) . . . . .	137
Essau, C.A. (2003): Angst bei Kindern und Jugendlichen. ( <i>K. Sarimski</i> ) . . . . .	135
Etzersdorfer, E.; Fiedler, G.; Witte, M. (Hg.) (2003): Neue Medien und Suizidalität. Gefahren und Interventionsmöglichkeiten. ( <i>K. Jost</i> ) . . . . .	441
Fay, E. (Hg.) (2003): Tests unter der Lupe 4. Aktuelle psychologische Testverfahren – kritisch betrachtet. ( <i>M. Micklej</i> ) . . . . .	214

Feil, C. (2003): Kinder, Geld und Konsum. Die Kommerzialisierung der Kindheit. (W. Schweizer) .....	297
Finger-Trescher, U.; Krebs, H. (Hg.) (2003): Bindungsstörungen und Entwicklungschancen. (L. Unzner) .....	66
Flaake, K.; King, V. (Hg.) (2003): Weibliche Adoleszenz. Zur Sozialisation junger Frauen. (C. v. Bülow-Faerber) .....	133
Fonagy, P. (2003): Bindungstheorie und Psychoanalyse. (L. Unzner) .....	66
Fonagy, P.; Target, M. (2003): Frühe Bindung und psychische Entwicklung. (L. Unzner) .	66
Frank, C.; Hermanns, L.M.; Hinz, H. (Hg.) (2003): Jahrbuch der Psychoanalyse – Beiträge zur Theorie, Praxis und Geschichte, Bd. 46. (M. Hirsch) .....	130
Frank, C.; Hermanns, L.M.; Hinz, H. (Hg.) (2003): Jahrbuch der Psychoanalyse – Beiträge zur Theorie, Praxis und Geschichte, Bd. 47. (M. Hirsch) .....	209
Frank, C.; Hermanns, L.M.; Hinz, H. (Hg.) (2004): Jahrbuch der Psychoanalyse – Beiträge zur Theorie, Praxis und Geschichte, Bd. 48. (M. Hirsch) .....	514
Gabriel, T.; Winkler, M. (Hg.) (2003): Heimerziehung. Kontexte und Perspektiven. (L. Unzner) .....	361
Gontard, A. v. (2004): Enkopresis. Erscheinungsformen – Diagnostik – Therapie. (E. Bauer)	757
Gontard, A. v.; Lehmkuhl, G. (2003): Enuresis. Leitfaden Kinder- und Jugendpsychotherapie. (M. H. Schmidt) .....	66
Grossmann, K.E.; Grossmann, K. (Hg.) (2003): Bindung und menschliche Entwicklung. John Bowlby, Mary Ainsworth und die Grundlagen der Bindungstheorie. (L. Unzner)	291
Günter, M. (2003): Psychotherapeutische Erstinterviews mit Kindern. Winnicotts Squiggletechnik in der Praxis. (R. Schepker) .....	516
Häußler, A.; Happel, C.; Tuckermann, A.; Altgassen, M.; Adl-Amini, K. (2003): SOKO Autismus. Gruppenangebote zur Förderung Sozialer Kompetenzen bei Menschen mit Autismus – Erfahrungsbericht und Praxishilfen. (D. Irblich) .....	295
Hascher, T.; Hersberger, K.; Valkanover, S. (Hg.) (2003): Reagieren, aber wie? Professioneller Umgang mit Aggression und Gewalt in der Schule. (G. Roloff) .....	437
Herwig-Lempp, J. (2004): Ressourcenorientierte Teamarbeit. Systemische Praxis der kollegialen Beratung. Ein Lern- und Übungsbuch. (D. Irblich) .....	678
Hobrucker, B. (2002): Zielentwicklung mit Kindern in Psychotherapie und Heilpädagogik. Verhaltensvereinbarung als Behandlungselement. (R. Mayr) .....	208
Huber, M. (2003): Trauma und die Folgen. Trauma und Traumabehandlung, Teil 1. (D. Irblich) .....	213
Huber, M. (2003): Wege der Traumabehandlung. Trauma und Traumabehandlung, Teil 2. (D. Irblich) .....	517
Klemenz, B. (2003): Ressourcenorientierte Diagnostik und Intervention bei Kindern und Jugendlichen. (R. Mayr) .....	62
Klicpera, C.; Schabmann, A.; Gasteiger-Klicpera, B. (2003): Legasthenie. Modelle, Diagnose, Therapie und Förderung. (D. Irblich) .....	675
Koch-Kneidl, L.; Wiese, J. (Hg.) (2003): Entwicklung nach früher Traumatisierung. (D. Irblich) .....	136
Krowatschek, D.; Albrecht, S.; Krowatschek, G. (2004): Marburger Konzentrationstraining (MKT) für Kindergarten- und Vorschulkinder. (D. Irblich) .....	761
Kubinger, K.; Jäger, R. (Hg.) (2003): Schlüsselbegriffe der Psychologischen Diagnostik. (D. Gröschke) .....	64
Lang, P.; Sarimski, K. (2003): Das Fragile-X-Syndrom. Ein Ratgeber für Eltern. (D. Irblich)	593
Langfeldt, H.-P. (Hg.) (2003): Trainingsprogramme zur schulischen Förderung. Kompendium für die Praxis. (D. Gröschke) .....	63

Lauth, G.W.; Grünke, M.; Brunstein, J.C. (Hg.) (2004): Interventionen bei Lernstörungen. Förderung, Training und Therapie in der Praxis. ( <i>D. Irblich</i> )	679
Lepach, A.C.; Heubrock, D.; Muth, D.; Petermann, F. (2003): Training für Kinder mit Gedächtnisstörungen. Das neuropsychologische Einzeltraining REMINDER. ( <i>D. Irblich</i> )	436
Maur-Lambert, S.; Landgraf, A.; Oehler, K.-U. (2003): Gruppentraining für ängstliche und sozial unsichere Kinder und ihre Eltern. ( <i>D. Irblich</i> )	293
Mayer, R.; Born, M.; Kähni, J.; Seifert, T. (2003): „Wirklich?! – Niemals Alkohol?!“ Problemskizzen zur präventiven Arbeit mit Kindern und Jugendlichen aus Familien Suchtkranker. Balingen: Eigenverlag ( <i>E. M. Dinkelaker</i> )	596
Mentzos, S.; Münch, A. (Hg.) (2003): Psychose und Sucht. ( <i>W. Schweizer</i> )	296
Michels, H.-P.; Borg-Laufs, M. (Hg.) (2003): Schwierige Zeiten. Beiträge zur Psychotherapie mit Jugendlichen. ( <i>W. Schweizer</i> )	129
Möller, C. (2003): Jugend sucht. Drogenabhängige Jugendliche berichten. ( <i>M. Schulte-Markwort</i> )	515
Oetker-Funk, R.; Dietzfelbinger, M.; Struck, E.; Volger, I. (2003): Psychologische Beratung. Beiträge zu Konzept und Praxis. ( <i>B. Plois</i> )	594
Papoušek, M.; Gontard, A. v. (Hg.) (2003): Spiel und Kreativität in der frühen Kindheit. ( <i>D. Irblich</i> )	212
Papoušek, M.; Schieche, M.; Wurmser, H. (Hg.) (2004): Regulationsstörungen der frühen Kindheit. Frühe Risiken und Hilfen im Entwicklungskontext der Eltern-Kind-Beziehungen. ( <i>L. Goldbeck</i> )	756
Petermann, F.; Wiedebusch, S. (2003): Emotionale Kompetenz bei Kindern. ( <i>D. Irblich</i> )	292
Piaget, J. (2003): Meine Theorie der geistigen Entwicklung, herausgegeben von R. Fatke. ( <i>D. Gröschke</i> )	63
Poustka, F.; Bölte, S.; Feineis-Matthews, S.; Schmötzer, G. (2004): Autistische Störungen. ( <i>C. v. Bülow-Faerber</i> )	758
Reinehr, T.; Dobe, M.; Kersting, M. (2003): Therapie der Adipositas im Kindes- und Jugendalter. Das Adipositas-Schulungsprogramm OBELDICKS. ( <i>G. Latzko</i> )	676
Richman, S. (2004): Wie erziehe ich ein autistisches Kind? Grundlagen und Praxis. ( <i>Y. Ahren</i> )	760
Rosenkötter, H. (2003): Auditive Wahrnehmungsstörungen. Kinder mit Lern- und Sprachschwierigkeiten behandeln. ( <i>M. Micklej</i> )	130
Sarimski, K. (2003): Entwicklungspsychologie genetischer Syndrome. 3., vollst. überarb. u. erw. Aufl. ( <i>D. Irblich</i> )	440
Scheithauer, H.; Hayer, T.; Petermann, F. (2003): Bullying unter Schülern. Erscheinungsformen, Risikobedingungen und Interventionskonzepte. ( <i>L. Mürbeth</i> )	595
Scheuerer-Engelisch, H.; Suess, G.J.; Pfeifer, W.-K. (Hg.) (2003): Wege zur Sicherheit. Bindungswissen in Diagnostik und Intervention. ( <i>L. Unzner</i> )	289
Schönplugh, W. (2004): Geschichte und Systematik der Psychologie. Ein Lehrbuch für das Grundstudium. 2. Aufl. ( <i>D. Gröschke</i> )	518
Streeck-Fischer, A. (Hg.) (2004): Adoleszenz – Bindung – Destruktivität. ( <i>L. Unzner</i> )	680
Suchodoletz, W. v. (Hg.) (2003): Therapie der Lese-Rechtschreibstörung (LRS). Traditionelle und alternative Behandlungsmethoden im Überblick. ( <i>M. Micklej</i> )	211
Suchodoletz, W. v. (Hg.) (2004): Welche Chancen haben Kinder mit Entwicklungsstörungen? ( <i>K. Sarimski</i> )	762
Vossler, A. (2003): Perspektiven der Erziehungsberatung. Kompetenzförderung aus der Sicht von Jugendlichen, Eltern und Beratern. ( <i>H. Heekerens</i> )	592
Watkins, J.G.; Watkins, H.H. (2003): Ego-States. Theorie und Therapie. Ein Handbuch. ( <i>D. Irblich</i> )	362

Winkelheide, M.; Knees, C. (2003): ... doch Geschwister sein dagegen sehr. Schicksal und Chancen der Geschwister behinderter Menschen. ( <i>D. Irblich</i> ) .....	365
Zander, B.; Knorr, M. (Hg) (2003): Systemische Praxis der Erziehungs- und Familienberatung. ( <i>C. v. Bülow-Faerber</i> ) .....	360

#### Neuere Testverfahren / Test Reviews

Krowatschek, D. (2002): Überaktive Kinder im Unterricht. Ein Programm zur Förderung der Selbstwahrnehmung, Strukturierung, Sensibilisierung und Selbstakzeptanz von unruhigen Kindern im Unterricht und in der Gruppe, 4. Auf. ( <i>C. Kirchheim</i> ) .....	764
Rauer, W.; Schuck, K.-D. (2003): Fragebogen zur Erfassung emotionaler und sozialer Schulerfahrungen von Grundschulkindern dritter und vierter Klassen (FEES 3–4). ( <i>K. Waligora</i> ) .....	139
Stadler, C.; Janke, W.; Schmeck, K. (2004): Inventar zur Erfassung von Impulsivität, Risikoverhalten und Empathie bei 9- bis 14-jährigen Kindern (IVE). ( <i>C. Kirchheim</i> ) .....	521

Editorial / Editorial .....	1, 75, 529
Autoren und Autorinnen / Authors .....	60, 127, 207, 288, 359, 434, 513, 587, 674, 754
Zeitschriftenübersicht / Current Articles .....	588
Tagungskalender / Congress Dates .....	71, 142, 216, 300, 367, 444, 524, 598, 683, 767
Mitteilungen / Announcements .....	220, 448, 527

## BUCHBESPRECHUNGEN

---

Hobrucker, B. (2002): **Zielentwicklung mit Kindern in Psychotherapie und Heilpädagogik. Verhaltensvereinbarung als Behandlungselement.** Frankfurt/Main: Lang; 189 Seiten, € 35,30.

---

Ausgehend von der Auftragsstruktur bei einer typischen Kinderpsychotherapie macht sich Bernard Hobrucker Gedanken über die Notwendigkeit, Sinnhaftigkeit und die Ausgestaltung eines Therapieauftrags durch das zu therapierende Kind.

Während in den tiefenpsychologische und klientenzentrierten Therapieformen eine explizite, der Therapie vorausgehende Klärung des kindlichen Auftrags nicht notwendig/sinnvoll/möglich ist (das Einverständnis des Kindes wird durch sein Kommen dokumentiert), ist in der Verhaltens-, Hypno-, systemischen oder lösungsorientierten Therapie eine offene und genaue Klärung des Therapieauftrags mit dem zu therapierenden Kind in unterschiedlichem Maß wichtig. Genau hier setzt das Buch an, klärt die Begrifflichkeiten um den Themenkern „Ziel“ und versucht, eine Methode zur Zielklärung mit Kindern zu beschreiben, die „im Hinblick auf die Generalisierbarkeit“ der Anwendung nicht auf bestimmte Therapieschulen begrenzt sein soll. Bevor ich darauf zurückkomme, möchte ich den Aufbau des Buches vorstellen.

Es ist in die Abschnitte A – Grundlagen, B – Bausteine und C – Ergebnisse der Zielentwicklung eingeteilt, letzterer inklusive einer Untersuchung des Autors an 45 Kindern seiner kinderpsychiatrischen Station. Im 44-seitigen Grundlagenkapitel A wird die Bedeutung explizit benannter Therapieziele erläutert und die Methode bereits überblickartig dargestellt. Der erste Schritt einer „Strukturierten Zielentwicklung“ (SZE) ist die „Vorbereitung“ genannte Klärung der Begriffe „Problem“ und „Ziel“ mit dem Kind und eine Benennung von vorläufigen Zielen in den vier Teilbereichen Emotionen, Leistung, Familie und Soziales.

Leider ist an dieser Stelle kein Beispiel eingefügt, so dass der Leser nur schwer eine genauere Vorstellung der Methode gewinnen kann. Diese Unklarheit wird erst im Kapitel B aufgelöst, in dem die Vorgehensweise detailliert beschrieben wird. Mit der genannten vagen Vorstellung und mehr oder weniger deutlichen Fragezeichen im Kopf arbeitet man sich weiter durch die nächsten Kapitel des ersten Teils, in denen die Schritte 2 und 3, Zielauswahl und die Zielbewertung, beschrieben werden. Diese Prozesse sind mehr als die „Vorbereitung“ (die stark vom Therapeuten gesteuert wird) vom Kind bestimmt, und sollen so für den gewünschten Effekt einer gesteigerten Therapiemotivation sorgen. Die vierte Phase beinhaltet die Integration der erarbeiteten Therapieziele in die Therapieplanung, die Rückmeldung über deren Konsistenz und die Ergebniskontrolle.

Im Abschnitt B wird auf fast 20 Seiten der vorher skizzierte Abschnitt „Vorbereitung“ mittels Ablaufschemata und Beispielen anschaulich beschrieben, so dass dem ungeduldigen Leser ein Überspringen des Abschnittes A empfohlen werden kann. Weitere 25 Seiten sind der Zielauswahl gewidmet, ebenso mit Beispielen, die es erleichtern, den sorgfältigen Gedankengängen des Autors zu folgen. Trotzdem hätte ich mir manchmal gewünscht, dass noch mehr Beispiele das erläuterten hätten, was unter passenden bzw. unpassenden Zielen zu verstehen wäre, da dies m.E. der Kern des geschilderten Vorgehens ist und sich hier therapeutische Einflussnahme bzw. Kindorientierung gestaltend ausdrücken. Die vorläufigen Ziele werden dann mittels Paarvergleich und Ranking bezüglich ihrer Wichtigkeit und Erreichbarkeit gewichtet und samt der sich daraus ergebenden Konsistenzbewertung dem Kind in der nächsten Sitzung dargelegt. Dabei werden die jeweils



zwei wichtigsten Ziele pro Bereich (gleich acht Ziele) übernommen und je nach Beteiligung von Bezugspersonen auch diesen mitgeteilt. Immer wieder betont der Autor, dass dies nicht die Therapieplanung ersetzt, sondern nur ein Teil derselben ist, die trotzdem beim Therapeuten verankert bleibt. Seine Aufgabe ist es nach wie vor, die Übersicht über das therapeutisch Notwendige zu behalten und dies mit den Zielen des Kindes in Einklang zu bringen. Die Darstellung der statistischen Bewertung füllt die letzten gut 25 Seiten des zweiten Abschnittes und legt die Vermutung nahe, dass die SZE eher bei wissenschaftlich orientierten Therapeuten Anklang finden wird. Dies soll nicht bedeuten, dass die angewandte Statistik besonders kompliziert oder aufwendig wäre, doch ist es wahrscheinlich nicht in allen therapeutischen Schulen üblich, die von einem Kind geäußerten Ziele mittels einer Dominanzmatrix oder zirkulären Triaden zu betrachten, um deren Konsistenz zu beurteilen. Bestimmt werden sich an dieser Stelle einige Praktiker fragen, ob denn aus diesem Vorgehen wichtige Hinweise für die Therapie zu gewinnen sind, womit wir beim dritten Teil des Buches sind: der empirischen Untersuchung.

Die vom Autor erhobenen Daten zeigen vor allem Zusammenhänge zwischen Inkonsistenz der Ziele und Therapiemotivation auf, die aber (auch wegen der relativ kleinen Stichprobe) nicht eindeutig genug und damit für die Therapieplanung auch nicht verwertbar sind. Auch eine zuverlässige Zuordnung von Konsistenzmustern zu Störungsbildern war nicht möglich. In den eingestreuten Kasuistiken gelingt es Bernard Hobrucker dabei immer wieder etwas „Leben“ in die nüchterne Gedankenwelt der Ergebnisdiskussion zu bringen, wobei der letzte Abschnitt trotzdem hauptsächlich aus zwar interessanten, aber wenig nutzbaren Ideen und Hypothesen besteht, die von einem ganz wesentlichen Impuls dieses Buches ablenken – der Bedeutung der Ziele der Kinder für die mit oder an ihnen durchgeführte Psychotherapie mehr in den Focus zu rücken. Etwas schade ist dabei, dass die vielen Ansätze aus dem „systemischen Lager“ ausgelassen werden, die sich bereits mit diesem Thema befassen.

Rudolph Mayr, Obergünzburg

---

Frank, C.; Hermanns, L. M.; Hinz, H. (2003): **Jahrbuch der Psychoanalyse – Beiträge zur Theorie, Praxis und Geschichte, Bd. 47.** Stuttgart: frommann-holzboog; 237 Seiten, € 50,-.

---

Der Band wird eröffnet mit einer Arbeit der kleinianischen Kinderanalytikerin Eskelinen de Folch über „Symbolisierung der therapeutischen Beziehung.“ Hier gibt es keinen Todestrieb, der erklären müsste, wie katastrophale innere Objekte entstehen, die Symbolisierungs- und Beziehungsfähigkeit des Kindes zerstört wird. Vielmehr ist es die mangelnde Fähigkeit der Mutter, im Bion'schen Containing erste Symbolisierung zu leisten durch Modifikation der das Kind erst einmal überrollenden affektiven Zustände (wie es minutiös kürzlich Fonagy und Target [Psyche 2001] dargestellt haben). In einer eindrucksvollen Falldarstellung ist die Kinderanalytikerin sowohl Schutz als auch Übertragungs- bzw. Projektionsfigur für verfolgende Ängste. Die Therapeutin bietet dem Kind eine doppelte Erfahrung: „Einerseits empfindet es sie als die Inkarnation einer gestaltlosen Phantasie katastrophischen Ausmaßes, andererseits ist sie für ihn die eine Person, die sein Übermaß an Angst aushalten kann – sie aufnimmt („Containing“) ... Diese doppelte Erfahrung ... erlaubt auch die Differenzierung zwischen der Analytikerin und den inneren Objekten des Patienten“ (S. 29). Symbolisierungsfähigkeit entwickelt sich in Schritten: Der Kinderpatient stellt fest, „dass die Analytikerin nicht das gleiche Entsetzen wie er verspürte ... Er internalisierte

einen Teil der Haltung der Analytikerin, der darin bestand zu beobachten, Verstehen zu suchen und zu sprechen ... Die Repräsentanzen ... der Erfahrungen begannen, Kontur anzunehmen“ (S. 15). Neben der Untersuchung der therapeutischen Beziehung und seiner inneren Welt als Ergebnis „seiner früheren Erfahrungen mit anderen Menschen“ (S. 16) werden als Medium der Therapie Kinderzeichnungen und Märchen verwendet, aber auch handfestes Grenzensetzen bei dem verhaltensgestörten Jungen wird notwendig. Diese Arbeit ist für mich ein Beispiel moderner kleinianischen Analyse, die erstens die bei schwerer gestörten (Kinder-) Patienten immer traumatischen Beziehungserfahrungen an den Anfang pathologischer Entwicklung stellt und nicht den Todestrieb, zweitens das klinische Material, die Äußerungen des (Kinder-) Patienten als etwas zu Untersuchendes achtet und es erst sekundär behutsam mit der (kleinianischen, Bion'schen) Theorie zu verbinden sucht.

Belands *Karl-Abraham-Vorlesung* (im Berliner Psychoanalytischen Institut) spricht immerhin ähnlich von „der durchgehend sozialabhängigen Autopoiese des psychischen Systems“, von „traumabedingt verstärkten Triebkräften innerhalb von Objektbeziehungen“ (S. 34). Im Zentrum stehen Allmachtsphantasien, „normale“ im Winnicott'schen Sinne, wahnhafte als Reaktion auf traumatische Beziehungserfahrungen. Karl Abraham wird gewürdigt als loyaler Erweiterer Freud'scher Theorie, der die wahren traumatischen Verhältnisse der Kindheit, besonders der Säuglingszeit, erkannt hatte, eine „Urverstimmung“ auf emotionale Mängel, „Verständnislosigkeit der blockierten Eltern“ (so Beland, S. 50) zurückführte.

„Was ist mit dem Vater?“ fragt Chasseguet-Smirgel in ihrer *Wolfgang-Loch-Vorlesung* und ihre Antwort ist bizarr: Sie handelt von tiefer Ambivalenz, der (ödipalen) Mutter, der Vater-Ersatzfigur und dem eigenen männlichen Körper gegenüber aufgrund eines Vater-Mangels, des Mangels an Introjektion von und Identifikation mit einem väterlichen Objekt. Im Zentrum steht der japanische Schriftsteller Mishima, in dessen Roman der adoleszente Held erst eine Katze, dann den neuen Mann der Mutter ritualisiert tötet. Der Autor selbst beendete sein Leben durch öffentlichen, ritualisierten Suizid.

Natorp-Husmann untersucht den Begriff der *Heilung* in seinen „magischen, mystischen, religiösen, charismatischen, politischen und antisemitischen“ (S. 137) Aspekten und setzt einen „„Aufklärungsbegriff“ der Heilung auf der Grundlage von Annahmen Sigmund Freuds“ (S. 137) dagegen. Potthoff und Wollnik-Krusche geben einen Überblick über die verschiedenen Auffassungen der negativen therapeutischen Reaktion und stellen Fairbairns Theorie des Kampfes der libidinösen und antilibidinösen Objekte ins Zentrum. Lilli Gast untersucht die Entwicklung und das endliche Scheitern der Beziehung zwischen Freud und Fließ („Einheit und Spaltung – zu den Metamorphosen einer Freundschaft“), die sie als „mimetische, omnipotente Zweieinheit“ versteht, in der das jeweils eigene an der Spiegelung im jeweils Anderen entwickelt werden sollte.

Am Schluss des Bandes steht wieder ein faksimilierter Brief Freuds mit einem Kommentar Fichtners: Freud schreibt an seine Lieblingsschwester Rosa und schildert seine berufliche Situation als Assistenzarzt in Wien vor seinem Paris-Stipendium und der Niederlassung als Nervenarzt. Dieser *Jahrbuch*-Band enthält wieder vielfältige Anregungen aus verschiedensten Richtungen der Psychoanalyse, und die Befürchtungen, das *Jahrbuch* könnte ein Organ orthodoxen Kleinianismus werden, die Band 46 hervorgerufen hatte, sind fürs Erste zerstreut.

Mathias Hirsch, Düsseldorf

---

von Suchodoletz, W. (Hg.) (2003): **Therapie der Lese-Rechtschreibstörung (LRS). Traditionelle und alternative Behandlungsmethoden im Überblick.** Stuttgart: Kohlhammer; 280 Seiten, € 35,-.

---

Über dieses Buch lässt sich sagen, was man nur noch selten bei einer Neuveröffentlichung sagen kann: Es hat bislang gefehlt und lohnt daher die Anschaffung. Die Literatur zum Bereich der Lese-Rechtschreibstörung ist bekanntermaßen gewaltig groß und umfassend. Einen systematischen und möglichst umfassenden Überblick über die Behandlungsansätze in diesem Feld und deren wissenschaftliche Bewertung suchte man dennoch bislang vergebens.

Primäres Anliegen des Buchs von Waldemar von Suchodoletz ist somit ein objektiver Überblick über Behandlungsansätze im LRS-Bereich. Die Breite der Möglichkeiten soll dabei aufgezeigt werden. Es zeigt sich ein unüberschaubarer Markt an Behandlungsmethoden, wobei sich oft Vertreter wissenschaftlich fundierter Verfahren mit Vertretern alternativer Verfahren unversöhnlich gegenüberstehen. Alternative Behandlungsangebote fristen dabei durchaus kein Mauerblümchen-Dasein. Ebenso ist die Grenze zwischen beiden Gruppen oftmals unscharf. Gerade Vertreter eines wissenschaftlichen Ansatzes müssen viele Fragen im Detail – und das sind die häufigeren in der Praxis – offen lassen, so dass eine Art Beratungs- und Behandlungsvakuum resultiert, was von unorthodoxen Ansätzen gefüllt wird. Hinzu kommt: Die (eine) Ursache der (einen?) LRS gibt es nicht.

Ein Abschlachten gegenüber unorthodoxen Behandlungsansätzen ist falsch. Allein schon, um Eltern kompetent Auskunft über verschiedenste Behandlungsmethoden geben zu können, müssen Kenntnisse über gängige alternative Verfahren vorhanden sein. So besteht ein Hauptkapitel des Buches aus einer Übersicht so genannter alternativer Behandlungsverfahren (Training auditiver, visueller, motorischer Grundfunktionen bzw. der Lateralitätsentwicklung; körper-orientierte Verfahren; spezielle Lernmethoden, medikamentöse incl. homöopathischer Ansätze), die hinsichtlich ihrer Entstehungsgeschichte, ihres theoretischen Hintergrunds, des konkret-praktischen therapeutischen Vorgehens sowie ihrer bislang untersuchten spezifischen Wirksamkeit im Bereich LRS eingehend dargestellt werden. Das Ordnungsschwellen-Training wird ausführlicher in einem Extra-Kapitel behandelt. Gemessen am „Goldstandard“ evidenzbasierter Medizin – mehrere unabhängige randomisierte Doppel-Blind-Studien mit (schul-)praxis-relevanten Wirksamkeitsparametern – fällt das Urteil über alternative Behandlungsansätze in mind. 80% der Fälle mit „nicht empfehlenswert“ aus; der Rest wird als interessant bzw. als sinnvoll im Sinne *eines* Bestandteils multimodaler LRS-Therapie eingestuft. Weitere spezifische Wirkungsforschung ist jedoch dringend angezeigt.

Im gleichen Sinne werden auch klassische Trainingsverfahren (Kossow, Mannhaupt, Marburger Rechtschreibtraining), computer-gestützte Trainingsmethoden, präventive Ansätze im Sinne des Würzburger Trainingsprogramms sowie das bereits erwähnte Ordnungsschwellentraining beschrieben und begutachtet. Diese weiteren Erkenntnisse lauten knapp zusammengefasst: Lernsoftware hat keine spezifische Überlegenheit gegenüber konventionellen Lernmethoden, lässt sich aber auch als ein sinnvoller Baustein einer multimodalen Legasthenie-Behandlung begreifen. Förderansätze, die *allgemeine* kognitive und/oder neuropsychologische Faktoren beeinflussen und trainieren, haben keinen nachweisbaren spezifisch fördernden Effekt auf Lese- und Rechtschreiblernprozesse; dies gilt auch für allgemeine Aufmerksamkeits- und Konzentrationstrainings oder für Ordnungsschwellentrainings oder Trainings des Richtungshörens. Gezielte vorschulische Förderung der phonologischen Bewusstheit stellt dagegen einen wirksamen Präventionsansatz bei Schwierigkeiten im Erwerb der Schriftsprache dar.

Manfred Mickley, Berlin

---

Papoušek, M.; von Gontard, A. (Hg.) (2003): **Spiel und Kreativität in der frühen Kindheit**. Stuttgart: Pfeiffer bei Klett-Cotta; 291 Seiten, € 25,-.

---

Dem kindlichen Spiel kommt eine herausragende Bedeutung für die frühkindliche Entwicklung zu, die kaum überbewertet werden kann. Wissenserwerb, kognitive Entwicklung und die Ausbildung von Handlungskompetenzen werden durch spielerische Auseinandersetzung mit der Umwelt ebenso gefördert wie Aufmerksamkeit, Motivation und Selbstwirksamkeitserwartung. Aber auch basale Interaktionserfahrungen gründen in dem Wechselspiel zwischen Säuglingen und ihren Bezugspersonen und bilden somit eine Basis für die Ausbildung sicherer sozialer Bindungen.

Im vorliegenden Buch widmen sich namhafte Autoren dem Kinderspiel unter anthropologischen, entwicklungspsychologischen und klinischen Gesichtspunkten. Den Reigen eröffnet ein Beitrag des kürzlich verstorbenen Kinderforschers Hanuš Papoušek zu ethologischen und entwicklungspsychologischen Fragen des Spiels bei Säuglingen. Dabei stellt er dessen besondere Bedeutung für die Entwicklung von Neugier, Problemlösung und Wissensintegration heraus und veranschaulicht die wichtige Rolle, die intuitives, dialogisch auf das Erleben und Verhalten des Kindes adaptiertes Verhalten der Eltern dabei spielt.

Auch die nachfolgenden Kapitel von Largo und Benz sowie von Bornstein präsentieren empirisch fundierte Erkenntnis zur Spielentwicklung. Sie liefern Belege für eine zeitliche Aufeinanderfolge verschiedener Spieltypen in den ersten Lebensjahren. Letztgenannter Autor leitet daraus außerdem Annahmen für eine wechselseitige Beeinflussung mütterlichen und kindlichen Spielverhaltens ab. Grossmann et al. illustrieren den Zusammenhang von Bindungssicherheit und Spielentwicklung im Rahmen einer ethnologischen Feldstudie. Ein spezielles Untersuchungsparadigma zur Familiendynamik beschreibt v. Klitzing in seinem Beitrag, der dem „Lausanner Spiel zu dritt“ gewidmet ist. Die Beobachtung des gemeinsamen Spielens von Mutter, Vater und Kind könnte sich in Zukunft als aufschlussreich für die Analyse von Interaktionsprozessen erweisen. Neben der Kompetenzerweiterung spricht man dem Spiel auch die Aufgabe zu, hilfreich bei der Verarbeitung von Erfahrungen und der Daseinsbewältigung zu sein. Oerter zeigt die entwicklungspsychologischen Wurzeln dieser wichtigen Funktion des Spiels auf, die Grundlage verschiedener spieltherapeutischer Ansätze ist.

Mechthild Papoušek eröffnet die Reihe klinischer Beiträge. Sie beschreibt das Phänomen der Spielunlust von Kleinkindern mit Regulationsstörungen und unterscheidet zwischen ängstlich-ankammernden und übererregten Kindern. Beide Gruppen können infolge ihrer Unfähigkeit, sich selbst zu beschäftigen, eine große Belastung für ihre Bezugspersonen darstellen. Neben Temperamentsfaktoren scheinen beim Zustandekommen auch Interaktionseffekte eine maßgebliche, die weitere Entwicklung negativ beeinflussende Rolle zu spielen. Sarimski steuert grundlegende Informationen zu einer beziehungsorientierten Frühförderung geistig behinderter Kleinkinder bei, die weniger an singulären Fertigkeiten als vielmehr an den spielerischen Austauschprozessen zwischen Kind und Umwelt orientiert ist. Von Gontard liefert einen knappen Überblick über einige spieltherapeutische Ansätze und geht dabei schwerpunktmäßig auf die Sandspieltherapie nach Kalff und verschiedene Konzepte kognitiv-behavioraler Vorgehensweisen ein. Sigrid und Michael von Aster beschließen den Band mit ihrem Beitrag zu einem videogestützten Elterntaining im Rahmen der Kinderpsychotherapie, das die Analyse des Eltern-Kind-Spiels in den Mittelpunkt rückt.

Die Beiträge sind allesamt informativ, sie sind gut lesbar geschrieben, teilweise durch Abbildungen angereichert. Die Texte fußen auf bekanntem Wissen zur Spielentwicklung, vermitteln aber auch zahlreiche neue Aspekte bzw. tragen zu deren Vertiefung bei. Obwohl der Titel des Buches auch auf Informationen zur Entwicklung der Kreativität hinweist, erfährt dieser Aspekt aber nur geringe explizite Berücksichtigung. Dennoch lohnt sich, zumindest für den klinisch interessierten Leser, die Lektüre.

Dieter Irblich, Auel

---

Boeck-Singelmann, C.; Hensel, T.; Jürgens-Jahnert, S.; Monden-Engelhardt, C. (Hg.) (2003): **Personzentrierte Psychotherapie mit Kindern und Jugendlichen, Bd. 3: Störungsspezifische Falldarstellungen**. Göttingen: Hogrefe, 336 Seiten, € 36,95.

---

Ein Jahr nach der Veröffentlichung der ersten beiden Bände zur personzentrierten Psychotherapie mit Kindern und Jugendlichen mit der Darstellung der Grundlagen und Konzepte bzw. der Anwendung und Praxis wird die Reihe mit fallbezogenen Darstellungen abgeschlossen. Die Herausgeber kommen damit einem wiederholt geäußerten Wunsch von Auszubildenden und Praktikern nach.

In zehn Beiträgen wird die Vorgehensweise bei unterschiedlichen Störungsbildern veranschaulicht. Die Beispiele zeigen die Therapie eines fünfjährigen Mädchens mit einer Anpassungsstörung nach der Trennung der Eltern (Hollritt), eines siebenjährigen Jungen mit Stottern (in Wechselwirkung mit inadäquaten frühkindlichen Bindungserfahrungen und inkongruentem Selbstbild; Ems), eines achtjährigen Jungen mit einer Störung des Sozialverhaltens (nach frühkindlicher Vernachlässigung und Traumatisierung; Schmidtchen), eines 14-jährigen Jungen mit vielfältigen Zwangsverhaltensweisen (Hockel) und eines 18-jährigen Mädchens mit einer Anpassungsstörung mit psychogenem Appetitverlust (Petersen). Die Linderung der Symptome und eine Besserung der Sekundärproblematik stehen im Mittelpunkt der Therapie eines sechsjährigen Jungen mit HKS (Kormann, Saur), bei der therapeutischen Unterstützung eines neunjährigen geistig behinderten Jungen (Irblich) und eines neunjährigen Mädchens mit Hutchinson-Gilford Progerie (Sabrowski, Grützner). An zwei Beispielen erläutert Hufnagel die Besonderheiten des Settings „Heimerziehung“ und Fröhlich-Gildhoff gibt Anregungen für die Arbeit mit den Eltern (Bezugspersonen).

In den Falldarstellungen wird ausgehend von Anamnese und Diagnostik die Therapieplanung und auszugsweise die tatsächliche Vorgehensweise dargestellt und abschließend evaluiert, wobei die Elternarbeit mit einbezogen wird. Der Anspruch der Herausgeber, intra- und interpersonelle Aspekte des therapeutischen Prozesses konkret und nachvollziehbar darzustellen, wird eingelöst. Die Autoren beschränken sich jedoch nicht auf die Darstellung des Einzelfalls, sondern führen auch in das jeweilige Störungsbild und seine Behandlungsansätze ein.

In den einzelnen Beiträgen werden die vielfältigen Möglichkeiten des personzentrierten Ansatzes deutlich, als längerfristige therapeutische Begleitung, im Rahmen einer Krisenintervention und einer Kurztherapie, als Gruppenbehandlung bei der personzentrierten Mototherapie, seine Einbettung in eine multidimensionale, multimodale Behandlung. Dieser dritte Band ergänzt die Darstellungen in den beiden vorangegangenen und rundet sie ab. Die Herausgeber können zurecht zufrieden und ein wenig stolz sein.

Lothar Unzner, Putzbrunn

---

Huber, M. (2003): **Trauma und die Folgen. Trauma und Traumabehandlung**, Teil 1. Paderborn: Junfermann; 279 Seiten, € 22,50.

---

Das Buch reiht sich ein in zahlreiche aktuelle Publikationen über das Entstehen und die Behandlung psychischer Traumata. Dieser erste Band einer auf zwei Bände konzipierten Veröffentlichung widmet sich theoretischen und diagnostischen Fragen. Die Autorin, Michaela Huber, eine ausgewiesene Traumatherapeutin, insbesondere für Patienten mit dissoziativen Persönlichkeitsstörungen

gen, richtet sich hier sowohl an Fachleute als auch an Betroffene. Dabei berücksichtigt sie den aktuellen Forschungsstand, unternimmt gleichzeitig aber auch eine von persönlichem Engagement geprägte Parteinahme für die Opfer von Gewalt. Dieser doppelte Anspruch führt im Text jedoch zu abrupten stilistischen Wechseln zwischen sachlich-distanzierter Information und Passagen einseitig Partei ergreifender Betroffenheitslektüre. Ob sie dadurch beiden Lesergruppen wirklich gerecht wird, muss bezweifelt werden. Manche Textteile wurden z.B. kursiv gesetzt, um Opfer vor der Lektüre belastender, möglicherweise Retraumatisierung fördernder Abschnitte zu warnen.

Der Text beginnt mit der Frage, was denn Traumata von „nur“ belastenden Lebensereignissen unterscheidet und beschreibt in verständlicher Form die hirnrnorganischen Prozesse, die bei traumatisierenden Erfahrung ablaufen und die zu posttraumatischen Reaktionen führen. Im Mittelpunkt der Darstellung stehen die verschiedenen Ausprägungsformen pathologischer Dissoziation bis hin zur Identitätsstörung, die als Reaktion auf frühe, wiederholte und lang anhaltende Traumatisierung auftreten kann. Aber auch die Erkennungsmerkmale posttraumatischer Belastungsstörungen (PTSD) werden beschrieben. Kritisch setzt Huber sich mit den klinischen Persönlichkeitsstörungen auseinander, die sie häufig für fehldiagnostizierte Traumafolgen hält. Außerdem geht die Autorin auf Fragen der Traumatisierung bei Kindern ein. Leider bleibt der Abschnitt über die Beziehungen zwischen Frühtraumatisierung und Bindungsstörung recht unanschaulich. Ganz im Gegenteil dazu die beiden abschließenden Kapitel, die sich mit der Suizidalität von Traumaopfern und Formen der rituellen Gewalt an Frauen und Kindern widmen. Hier nimmt Huber wieder mit persönlichem Engagement gegen eine, wie sie es nennt, Schuldzuweisung an die Adresse der Suizidanten Stellung. Dem Kapitel zur rituellen Gewalt ist eine gewisse „aufrüttelnde“ Tendenz nicht abzusprechen. Die scheinbar völlige Gleichsetzung von Kinderpornografie mit ritueller Gewalt scheint aber nicht den aktuellen kriminalpolizeilichen Erfahrungen zu entsprechen.

Positiva des Buches sind sicherlich das ausführliche Literaturverzeichnis und die im Anhang abgedruckten Fragebögen bzw. Interviewleitfäden zu verschiedenen psychotraumatologischen Aspekten, wobei ein etwas sorgfältigeres Redigieren der bibliografischen Hinweise wünschenswert gewesen wäre. Insgesamt handelt es sich aber um ein gut lesbares Buch, das die Sachinformationen hinreichend differenziert präsentiert, Hinweise zur vertiefenden Lektüre bietet und das in seinen eher persönlich gehaltenen Passagen die engagierte Therapeutin und Ausbilderin zu erkennen gibt.

Dieter Irblich, Auel

---

Fay, E. (Hg.) (2003): **Tests unter der Lupe 4. Aktuelle psychologische Testverfahren – kritisch betrachtet**. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht; 135 Seiten, € 19,90.

---

Auf 135 Seiten werden in dem Band acht Testverfahren von verschiedenen Fachleuten dargestellt. Aus dem Bereich der Intelligenz- und Entwicklungstests werden BUEVA (Basisdiagnostik für umschriebene Entwicklungsstörungen im Vorschulalter), BOMAT (Bochumer Matrizentest), die „Familie“ der Raven's Progressive Matrices und der HAWIK-III vorgestellt. Zu den Leistungstests gehören der Konzentrations-Leistungs-Test KLT-R sowie aus dem Bereich der Neuropsychologie die Standardisierte Link'sche Probe (SLP). Zwei Persönlichkeitstests (Hamburger Persönlichkeitsinventar HPI und Occupational Personality Questionnaire opq32) komplettieren die Sammlung. Positiv hervorzuheben ist, dass sowohl „Klassiker“ wie neuere Testentwicklungen Berücksichtigung finden. Der im Bereich Kinder und Jugendliche tätige Praktiker kommt dabei auf seine Ko-

sten, lediglich BOMAT und opq32 sowie z. T. das HPI sind dem Erwachsenenbereich zuzuordnen. Bei der Standardisierten Link'schen Probe fehlen Hinweise auf Alter bzw. Normierung.

Die Tests werden umfassend und informativ dargestellt und beleuchtet. In der Regel sind die Besprechungen nach Testart, -material und -durchführung, Grundkonzept, Gütekriterien und Normierung sowie kritische Anmerkungen gegliedert. Kennt man ein Testverfahren nicht, beinhalten die Besprechungen nützliche Hinweise, inwieweit es sich lohnt, das Verfahren anzuschaffen und einzusetzen. Zu vertrauten und weit verbreiteten Tests (vgl. HAWIK-III oder die Progressiven Matrizen) finden sich komprimiert zusammengefasst wichtige Daten zu Gütekriterien, Einschätzungen sowie ergänzende Literaturhinweise.

Bei weiteren Ausgaben dieser Reihe kann vielleicht berücksichtigt werden, Testverfahren ausschließlich aus dem Kinder- und Jugendbereich zusammenzustellen. Andererseits kann es durchaus anregend sein, über den Tellerrand des eigenen Arbeitsbereiches zu schauen. Für den „schnellen Benutzer“ könnten zusammenfassende tabellarische Darstellungen hilfreich sein.

Manfred Mickley, Berlin

### Die folgenden Neuerscheinungen können zur Besprechung bei der Redaktion angefordert werden:

- Balgo, R.; Werning, R. (Hg.) (2003): Lernen und Lernprobleme im systemischen Diskurs. Dortmund: borgmann; 312 Seiten, € 25,50.
- Friedmann, A.; Hofmann, P.; Lueger-Schuster, B.; Steinbauer, M.; Vyssoki, D. (Hg.) (2004): Psychotrauma. Die Posttraumatische Belastungsstörung. Wien: Springer; 221 Seiten, € 39,80.
- Hargens, J. (2004): Aller Anfang ist ein Anfang. Gestaltungsmöglichkeiten hilfreicher systemischer Gespräche. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht; 160 Seiten, € 17,70.
- Jacob, F. (2003): Ess-Störungen lösungsorientiert überwinden. Dortmund: borgmann; 224 Seiten, € 17,90.
- Janert, S. (2003): Autistischen Kindern Brücken bauen. Ein Elternratgeber. München: Reinhardt; 239 Seiten, € 19,90.
- Köckenberger, H.; Hammer, R. (Hg.) (2004): Psychomotorik – Ansätze und Arbeitsfelder. Ein Lehrbuch. Dortmund: modernes lernen; 584 Seiten, € 29,80.
- Kollbrunner, J. (2004): Psychodynamik des Stotterns. Psychosoziale Ursachen, Stottertheorien, tiefenpsychologisch orientierte Therapie, Zukunftsperspektiven der Sprachtherapieausbildung. Stuttgart: Kohlhammer; 456 Seiten, € 29,80.
- Retzer, A. (2004): Systemische Familientherapie der Psychosen. Göttingen: Hogrefe; 199 Seiten, € 24,95.
- Warnke, A.; Hemminger, U.; Roth, E. (2004): Ratgeber Lese-Rechtschreibstörungen. Informationen für Betroffene, Eltern, Lehrer und Erzieher. Göttingen: Hogrefe; 40 Seiten, € 5,95.